

**Décret**

du

**relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 2004**

Le Grand Conseil du canton de Fribourg

Vu les articles 102 et 113 de la Constitution du canton de Fribourg du 16 mai 2004 ;

Vu la loi du 25 novembre 1994 sur les finances de l'Etat ;

Vu l'arrêté du Conseil d'Etat N° 137 du 15 février 2005 ;

Vu le message du Conseil d'Etat du 22 mars 2005 ;

Sur la proposition de cette autorité,

Décrète :

**Art. 1**

¹ Le compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'exercice 2004 est adopté.

² Il présente les résultats suivants :

	Fr.	Fr.
Compte de fonctionnement:		
– Revenus	2 455 446 565.27	
– Charges	<u>2 409 718 937.47</u>	
Excédent de revenus		<u>45 727 627.80</u>

## Compte des investissements:

– Recettes	70 379 817.95	
– Dépenses	<u>164 361 477.97</u>	
Excédent de dépenses		<u>93 981 660.02</u>

## Compte administratif:

– Excédent total de dépenses	<u>48 254 032.22</u>	
------------------------------	----------------------	--

**Art. 2**

¹ Ce décret n'a pas de portée générale.

² Il n'est soumis ni au référendum législatif ni au référendum financier.

**Dekret**

vom

**zur Staatsrechnung des Kantons Freiburg für das Jahr 2004**

Der Grosse Rat des Kantons Freiburg

gestützt auf die Artikel 102 und 113 der Verfassung des Kantons Freiburg vom 16. Mai 2004;

gestützt auf das Gesetz vom 25. November 1994 über den Finanzhaushalt des Staates;

gestützt auf den Staatsratsbeschluss Nr. 137 vom 15. Februar 2005;

nach Einsicht in die Botschaft des Staatsrates vom 22. März 2005 ;

auf Antrag dieser Behörde,

beschliesst:

**Art. 1**

¹ Die Staatsrechnung des Kantons Freiburg für das Jahr 2004 wird genehmigt.

² Sie weist folgende Ergebnisse aus:

	Fr.	Fr.
Laufende Rechnung:		
– Ertrag	2 455 446 565.27	
– Aufwand	<u>2 409 718 937.47</u>	
Ertrags-überschuss		<u>45 727 627.80</u>

## Investitionsrechnung:

– Einnahmen	70 379 817.95	
– Ausgaben	<u>164 361 477.97</u>	
Ausgaben-überschuss		<u>93 981 660.02</u>

## Verwaltungsrechnung:

– Gesamt- ausgaben-überschuss	<u>48 254 032.22</u>	
-------------------------------	----------------------	--

**Art. 2**

¹ Dieses Dekret ist nicht allgemein verbindlich.

² Es untersteht weder dem Gesetzes- noch dem Finanzreferendum.